

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



TYTULARNE ŚWIĘTO KSIĘŻY CHRYSTUSOWCÓW I SIÓSTR MISJONAREK CHRYSTUSA KRÓLA

Uroczystość Jezusa Chrystusa, Króla Wszechświata to tytularne święto księży z Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii oraz Zgromadzenia Sióstr Misjonarek Chrystusa Króla dla Polonii Zagranicznej. W wigilię uroczystości, tj. w sobotę, **22 listopada** 2025 r. w kościele pw. św. Władysława siostry misjonarki oraz księży chrystusowcy posługujący w aglomeracji Chicago będą uczestniczyć w uroczystych nieszporach.

PATRONAL FEAST OF CHRIST FATHERS AND MISSIONARY SISTERS OF CHRIST THE KING

The Solemnity of Our Lord Jesus Christ, the King of the Universe is the patronal feast of the Society of Christ Fathers and the Congregation of the Missionary Sisters of Christ the King for Polonia. On the vigil of the solemnity, Saturday, **November 22, 2025**, at St. Ladislaus Church, the priests and sisters serving Polonia in the Chicagoland area will participate in the solemn vespers.



WYPOMINKI



Kopertki na **WYPOMINKI** są dostępne w zakrystii, biurze parafialnym i przy wyjściu z kościoła. Za zmarłych wypisanych w wypominkach modlimy się przez cały listopad przed Mszami świętymi. Prosimy o czytelne wypisywanie imion i nazwisk zmarłych.

REMEMBRANCE ENVELOPES

Envelopes for **WYPOMINKI** are still available in the sacristy, parish office and at the exits of the church. We are praying for the deceased listed on these remembrance envelopes before the Masses until the end of November.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm.



EUCCHARISTIC ADORATION

We invite everyone to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME - NOVEMBER 16, 2025

XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA - 16 LISTOPADA 2025

Mass Intentions

SATURDAY - NOVEMBER 15

- 8:15am O Boże błogosławieństwo i o światło Ducha Świętego w nauce dla Aleksandry Grygo
† Stanisław, † Janina
- 5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*
† Julia Wojciechowski w 50. rocznicę śmierci oraz zmarli z rodziny Wojciechowskich - *Marianna Skorupa*

SUNDAY - NOVEMBER 16

- 7:30am Dzięczyna za otrzymane łaski, z prośbą o Boże błogosławieństwo i dalszą opiekę Matki Bożej dla Marioli i Andrzeja Leśniak
Dzięczyna za udaną operację z prośbą o zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Anny i całej rodziny
O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Sylwestra Łabno z okazji urodzin
Za wstawiennictwem Matki Bożej Różańcowej, prosząc o zdrowie i dary Ducha Św. dla wspólnoty zakonnej, członków Żywego Różańca i dla zmarłych o wieczną radość - *Róże Różańcowe*
† Czesław Grudzień
†† Monika i Stanisław Konopko
† Stanisław Sudół - o radość nieba w 3. rocz. śmierci - *Maria Saładyga-Sudół*
Za dusze w czyśćcu cierpiące
† Stanisław Szwab, † Maria Szwab
- 9:00am For parishioners
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Mitchell J., Florence T. Zielinski, Bella and Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
- 10:30am Za parafian
Do Miłosierdzia Bożego o zdrowie dla całej rodziny Sobotko
O zdrowie i Boże błogosławieństwo oraz opiekę Matki Bożej Nieustającej Pomocy dla Dawida Janiaka i dla Jarosława Prawdzika - *Stanisława Szymelfenig*
Za dusze w czyśćcu cierpiące - *Janusz Kulesza*
†† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba - *Cecylia Tomczyk*
† Janina Michniowski - *rodzina*
† Zdzisław Stanley Klimentowski - o radość nieba - *rodzina*
† Jan Milewski
†† Jan Skorupa, Valeria i Józef Skorupa, Julia i Franciszek Wojciechowsky, Tadeusz, Alina, Zbigniew Wojciechowski, Jan i Zofia Wojciechowsky, Stanisław Wojciechowski, Józefa i Józef Nita, ojciec, 2 synów i synowa, Antoni Mizera, Piotr, Zygmunt, Maria Mizera - *Marianna Skorupa*
†† Rodzina Mizerów, która zginęła w Oświęcimiu - *Marianna Skorupa*
† Stanisława Lipska - *mąż Piotr Lipski*
† Stanisław, † Janina
†† Lucyna, Antoni, Ryszard, Krystyna Sobotko - o radość nieba

- †† Maria, Danuta, Agnieszka, Stanisław Glejch - o radość nieba
†† Janina, Alina, Stanisław, Jerzy Gasiewski - o radość nieba
† Danuta Baslyk w 10. rocz. śmierci - *Helena Zmaczyńska*
† Wanda Zmaczyńska - *Helena Zmaczyńska*
†† Henryka i Chester Samoraj
† Ewa Kowalska
†† Stanisława i Stanisław Piotrowscy
† Konrad Fedorczyk
† Jadwiga Mazur
† Stanisława Piotrowska z okazji urodzin
†† Rozalia, Stanisław Trawczyński, Jan Sobkowiak, Wiktor Szymelfenig, Maria Kowalska, Kazimiera i Zenon Kowalscy - *Stanisława Szymelfenig*
† Julia Wojciechowski w 50. rocznicę śmierci oraz zmarli z rodziny Wojciechowskich - *Marianna Skorupa*
- 12:00pm Dzięczyna z okazji 30. rocznicy założenia Klubu Polskiego z prośbą o zdrowie i Boże błogosławieństwo dla wszystkich członków Klubu oraz o wieczną radość dla zmarłych członków - *Klub Polski*
† Władysław Górecki
† Maria i Kazimierz Wcisło - *Rodzina Wcisło*
† Walerian Kolendo w 36. rocz. śmierci, o spokój duszy
†† Janina, Stanisław, Leszek i rodzina Bądkowskich, Anna, Wincenty Purchla, Józefa, Stanisław oraz rodzina Adamczyków, Stefanków i Matysów
†† Teodozja i Tadeusz Kożuch - o radość nieba
Za zmarłych rodziców †† Zofię i Stanisława Dziura
- 7:00pm † Edmund Leon Rydzewski - o radość nieba z okazji urodzin i imienin - *Elżbieta Wszeborowska*

MONDAY - NOVEMBER 17

- 8:15am † James Gazda - birthday remembrance - *Diane Gazda*
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

TUESDAY - NOVEMBER 18

- 8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm † John Wilczek w 19. rocznicę śmierci - *Teresa Wilczek*
† Mark Wilczek - *Teresa Wilczek*

WEDNESDAY - NOVEMBER 19

- 8:15am † Stella Kochanski - 17th anniversary - *son*
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - NOVEMBER 20

- 8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

FRIDAY - NOVEMBER 21

- 8:15am For parishioners
7:00pm Za parafian

SATURDAY - NOVEMBER 22

- 8:15am For peace in our families and in the world
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*

OUR FINANCES - NOVEMBER 9, 2025

Sunday Collection \$ 3,748
Building Fund \$ 2,321

*Thank you for your generosity!
Serdeczne Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.
Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamentcie.*

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ November 16 - Catholic Campaign for Human Development
16 listopada - Katolicka Kwesta na Rzecz Rozwoju Człowieka
- ⇒ November 23 - Utilities
23 listopada - Prąd i Gaz
- ⇒ November 27 - Thanksgiving
27 listopada - Święto Dziękczynienia
- ⇒ December 7 - Christmas Flowers
7 grudnia - Kwiaty na Boże Narodzenie
- ⇒ December 8 - Immaculate Conception
8 grudnia - Niepokalane Poczęcie



Ze względu na wymagania banku, prosimy wszystkie czeki wypisywać na **St. Ladislaus Parish**. Serdeczne Bóg zapłać za Wasze wsparcie!

IMPORTANT INFORMATION!

Due to bank requirements, please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**. Thank you very much for your generosity and continued support!

SECOND COLLECTION - SUNDAY, NOVEMBER 16



WORKING ON THE MARGINS

SUPPORT THE CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT



www.facebook.com/poverityusa | www.usccb.org/cc/cchd/collection | www.X.com/poverityusa_CCHD

DRUGA SKŁADKA - NIEDZIELA, 16 LISTOPADA

KATOLICKA KWESTA NA RZECZ ROZWOJU CZŁOWIEKA

JUBILEUSZ 30-LECIA ISTNIENIA KLUBU POLSKIEGO

Klub Polski przy parafii św. Władysława świętuje 30. rocznicę istnienia. Wyrażamy szczerą wdzięczność Pani Czesławie Giedrojc za jej wieloletnie, oddane prowadzenie Klubu oraz serdecznie witamy nowo mianowaną prezes, Panią Marię Gizę.



*Z okazji Jubileuszu życzymy wszystkim
Członkom Klubu Polskiego dużo zdrowia,
błogosławieństwa Bożego i opieki Matki Bożej.
Serdecznie dziękujemy za Wasze oddanie
i działalność na rzecz naszej
wspólnoty parafialnej.
Bóg zapłać!*

We are pleased to announce the **30th anniversary of St. Ladislaus Parish Polish Club**. We express our sincere gratitude to Mrs. Czesława Giedrojc for her many years of devoted leadership and extend a warm welcome to the newly appointed president, Mrs. Maria Giza. On this anniversary, we sincerely thank the Polish Club for their dedication and service to our parish community. God bless you!

MODLITWA O ŁASKĘ DOBREJ ŚMIERCI

Dziś my modlimy się za zmarłych, a jutro inni pomodlą się za nas. Warto **modlić się o łaskę dobrej śmierci**, tj. o przejście do wieczności będąc pojeżdżanym z Bogiem i z ludźmi. W związku z tym – podobnie jak w zeszłych latach - przez cały listopad, na końcu każdej Mszy św. odmawiamy jedno „Zdrowaś Mario” w intencji o łaskę dobrej śmierci dla każdego z nas.

PRAYER FOR THE GRACE OF GOOD DEATH

Today we pray for the dead, and tomorrow others will pray for us. It is worth **praying for the grace of a good death**, for the transition to eternity, in unity with God and people. Therefore - like in last years - throughout November, at the end of each Mass, we pray one



*"Hail Mary"
for the grace
of a good
death for
each of us.*



SPOTKANIE INFORMACYJNE DLA SENIORÓW NA TEMAT UBEZPIECZEŃ

Podhalanie i Miłośnicy Tatr przy **parafii św. Ferdynanda** organizują w dniu **23 listopada** 2025 r. po Mszy św. o godz. 10:00 rano, spotkanie informacyjne dla seniorów na temat ubezpieczeń Medicare i Medicaid. W czasie spotkania zostaną omówione wiadomości ogólne oraz zmiany programów ubezpieczeń na rok 2026. Spotkanie odbędzie się w Cafeterii (wejście od parkingu). Zapraszamy do wzięcia udziału w tym ważnym spotkaniu. Po więcej informacji, prosimy dzwonić do Pani Anny pod numer: (773) 330-4822.

Poszukuję 1/2 garażu na przechowanie rzeczy kontraktorskich w okolicy kościoła św. Władysława.
Telefon: (773) 510-1957 Józef



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

Za zmarłych z rodziny Janowski i Pytlik

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

† John Wilczek

Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej

palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

Nasza parafia gościła **Szkołę Maryi**, która odbyła sesję jesienną w weekend 7-9 listopada 2025 roku.



Our parish hosted the **School of Mary** for the fall session on the weekend of November 7-9, 2025.

LITURGICAL SCHEDULE FOR NOVEMBER 22 & 23, 2025

Holy Mass	Commentator Lector
SATURDAY 5:00 PM	M. Kreczmer M. Kreczmer
SUNDAY 7:30 AM	J. Tracz E. Puszko
SUNDAY 9:00 AM	M. & F. Serna L. Michno
SUNDAY 10:30 AM	E. Czupryna T. Wilczek
SUNDAY 12:00 PM	Szkoła Polska bierzmowani
SUNDAY 7:00 PM	K. Wszeborowska J. Olszewski

PRAYER REQUEST PROŚBA O MODLITWĘ

*Please pray for
all our sick
parishioners,
family members,
friends, and
loved ones.*

*Módlmy się w intencji
chorych parafian,
członków naszych
rodzin i przyjaciół.*

*Anna Gajek,
Diane Gazda,
Thomas Janetzke,
Irene Odrowski,
Albina Omysio,
Dionizja (Dasha)
Woznica*

MARCIN KWAŚNY ROWAN POLONSKI CHRISTOPHER SHERWOOD

TRIUMF SERCA

Dramat o **św. Maksymilianie Kolbe**,
który w Auschwitz oddał życie za współwięźnia!

9 listopada • 3 PM
16 listopada z udziałem Marcina Kwaśnego
Pickwick Theatre • Park Ridge
Bilety: mojbilet.com



Catholic Conference
of Illinois

ACTION ALERT

**Please contact Governor Pritzker
to VETO SB 1950 -
Legalizing Assisted Suicide**

At 2:54 a.m. on October 31, 2025 the Illinois State Senate narrowly passed SB 1950. The State House narrowly passed the bill in the spring. The bill is now on the Governor's desk. This is the last chance to stop assisted suicide from becoming law in Illinois.

In Canada where assisted suicide has been legal since 2016, 1 in 20 deaths are now due to assisted suicide/euthanasia. Too many are giving up on life under this law.

PLEASE CALL GOV. PRITZKER AND INFORM HIM:

- **People with disabilities, the poor and marginalized fear coercion and abuse under assisted suicide laws.**
- **Suicide rates increase in states where assisted suicide is legal, especially among veterans.**
- **There is a possible cost savings insurance companies as they can provide cheaper lethal drugs instead of lifesaving treatments.**

**Go to www.ilcatholic.org
for e-mail links,
or call the Governor's office
directly at 312.814.2121.**

WEZWANIE DO AKCJI

**Prosimy o kontakt z gubernatorem
Pritzkerem w celu ZAWETOWANIA
Ustawy SB 1950 o Legalizacji
Wspomaganego Samobójstwa**

O godzinie 2:54 rano, 31 października 2025 roku, Senat Stanu Illinois niewielką większością głosów uchwalił ustawę SB 1950. Izba Stanowa niewielką większością głosów uchwaliła ją wiosną. Ustawa znajduje się teraz na biurku gubernatora. To ostatnia szansa, aby zapobiec uchwaleniu prawa o wspomaganym samobójstwie w Illinois.

W Kanadzie, gdzie wspomagane samobójstwo jest legalne od 2016 roku, 1 na 20 zgonów jest obecnie spowodowanych wspomaganym samobójstwem/eutanazją. Zbyt wielu rezygnuje z życia na mocy tego prawa.

PROSZĘ ZADZWOŃ DO GUBERNATORA PRITZKERA I POINFORMUJ GO:

- **Osoby niepełnosprawne, ubogie i marginalizowane obawiają się przymusu i nadużyć w związku z prawem do wspomaganego samobójstwa.**
- **Wskaźniki samobójstw rosną w stanach, w których wspomagane samobójstwo jest legalne, zwłaszcza wśród weteranów.**
- **Firmy ubezpieczeniowe mogą zaoszczędzić pieniądze, ponieważ mogą oferować tańsze leki śmiertelne zamiast zabiegów ratujących życie.**

**Na stronie www.ilcatholic.org
można znaleźć linki do wysłania
wiadomości e-mailem.
Można też zadzwonić bezpośrednio
do biura Gubernatora pod numer
312.814.2121.**

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS
24/7 • FULLY INSURED
(773) 677-1152

chicagotreecompany.com



Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc

Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete
Licensed, Insured

Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

BEAULIEU REAL ESTATE

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD
FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641

John Kulesza
Parishioner

JohnKulesza@yahoo.com 773-505-0260



**WE BUY "AS IS CONDITION"
HOMES FOR CASH**

FREE MARKET ANALYSIS

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com

BAETHKE PLUMBING

773-974-8882
baethkeplumbing.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital
newsletters to reach
your community.



Scan to
contact us!

Visit lpicommunities.com



UBEZPIECZENIE NA KOSZTY POGRZEBU

Chroń swoich bliskich - już od kilku dolarów miesięcznie!

- ✓ Brak okresu oczekiwania - ochrona od pierwszego dnia
- ✓ Stałe składki • Bez badań lekarskich
- ✓ Pokrycie do \$50,000 • Dożywnia ochrona
- ✓ W cenie: Everest - całodobowa pomoc w organizacji pogrzebu

Zadzwoń po darmową wycenę:
773 225 4982

**\$50 OFF
ANY PLUMBING
REPAIR**

LICENSE: #055-004154

**We Buy Your Car
- Any Condition -**

Best Prices in the City!

**24/7
We Pay Cash!**

773-699-0302 - English
708-800-2284 Mowimy Po Polsku



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

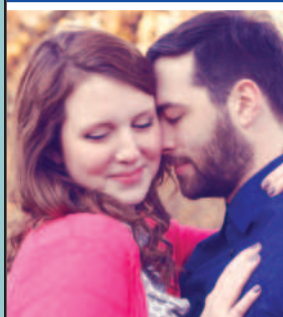
AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Ken Hyatt**

Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662